

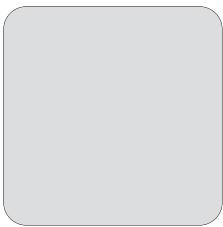
ZANUSSI

Notice
d'utilisation

Gebruiks-
aanwijzing

Sèche
- linge

Droogautomat



ZTA245

Nous vous remercions d'avoir choisi notre marque

Nous espérons vivement que votre nouvel appareil vous donnera pleine satisfaction et que vous ferez à nouveau confiance à notre marque lors de vos prochains achats d'appareils électroménagers.

Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation et la conserver en lieu sûr comme document de référence pendant toute la durée de vie de votre appareil. La notice d'utilisation doit être remise au nouveau propriétaire en cas de cession de l'appareil.

Vous trouverez les symboles suivants tout au long de la lecture de cette notice :



Le triangle d'avertissement signale des informations particulièrement importantes pour votre sécurité ou le bon fonctionnement de l'appareil.



Les informations signalées par ce symbole sont accompagnées d'instructions supplémentaires et de conseils pratiques concernant l'utilisation de l'appareil.



Les conseils et informations en matière d'économie d'énergie et de sauvegarde de l'environnement sont signalés par ce symbole.

Sommaire

Consignes de sécurité	3	Entretien et nettoyage	12
Description de l'appareil	5	En cas d'anomalie de fonctionnement	14
Bandeau de commande	6	Caractéristiques techniques	16
Programmes de séchage	7	Valeurs de consommation	17
Avant la première utilisation	8	Mise au rebut	18
Conseils de séchage	8	Installation	19
Utilisation quotidienne	10	Garantie Européenne	21

⚠ Consignes de sécurité

Pour votre sécurité et pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice d'utilisation, ainsi que ses conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses options de sécurité. Conservez ces instructions et transmettez-les en cas de changement de propriétaire, afin que toutes les personnes amenées à utiliser l'appareil soient correctement informées sur son utilisation et les consignes de sécurité à observer.

Sécurité générale

- Il est dangereux de modifier ou d'essayer de modifier les caractéristiques techniques de cet appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les facultés physiques, sensorielles sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les supervise ou leur donne des instructions sur la manière de l'utiliser.
- Veillez à empêcher vos animaux familiers de se glisser dans le tambour. Pour éviter cela, vérifiez l'intérieur du tambour avant d'utiliser le sèche-linge.
- Les objets tels que les pièces de monnaie, les épingle de sûreté, les clous, les vis, les cailloux ou tout autre objet dur, tranchant, peuvent provoquer d'importants dégâts et ne doivent pas être placés dans l'appareil.
- Pour éviter les risques d'incendie dus à un séchage excessif, n'utilisez pas l'appareil pour le séchage des pièces de linge suivantes : coussins, oreillers, couvertures matelassées et similaires (ces pièces accumulent la chaleur).
- Les pièces contenant de l'éponge de caoutchouc (mousse de latex), les bonnets de bains, tissus imperméables, articles renforcés de caoutchouc ou vêtements et taies d'oreiller rembourrés d'éponge de caoutchouc ne doivent pas être séchés dans un sèche-linge.
- Débranchez toujours l'appareil après son utilisation, nettoyage et entretien.
- N'essayez en aucun cas de réparer vous-même le sèche-linge. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement du sèche-linge. Contactez le Centre de service après-vente le plus proche. Exigez des pièces d'origine.
- Le linge sale, taché d'huile culinaire, d'acétone, d'essence, de kérosène, de produit détachant, de téribenthine, de cire ou de décapant pour cire doit être lavé à l'eau chaude avec une plus grande quantité de lessive avant d'être séché dans le sèche-linge.
- Risque d'explosion : ne séchez jamais du linge qui serait entré en contact avec des solvants inflammables (essence, alcool dénaturé, fluide de nettoyage à sec et similaire). Ces substances sont volatiles et pourraient causer une explosion. Ne séchez que du linge lavé à l'eau.
- Risque d'incendie : le linge taché ou imbibé d'huile végétale ou d'huile culinaire peut être à l'origine d'un incendie et ne doit pas être placé dans le sèche-linge.
- Si le linge a été lavé avec un produit détachant, effectuez un cycle de rinçage supplémentaire avant de le mettre dans le sèche-linge.
- Vérifiez que les poches des vêtements à sécher ne contiennent pas de briquet à gaz ou d'allumettes.

Installation

- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de doute, ne l'utilisez pas

et contactez le Centre de service après-vente.

- Tous les dispositifs de protection pour le transport doivent être retirés avant l'utilisation de l'appareil. En cas de non-respect de cette recommandation, l'appareil ou les accessoires risquent d'être sérieusement endommagés. Voir la section appropriée dans la notice d'utilisation.
- Le cycle de séchage se termine par une phase sans chauffage (cycle de refroidissement) pour éviter que le linge ne reste longtemps à haute température et ne subisse des dommages.
- Les branchements électriques nécessaires à l'installation de l'appareil doivent être réalisés par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Veillez à ne pas écraser le cordon d'alimentation avec l'appareil.
- Si l'appareil est placé sur une moquette, ajustez les pieds afin de permettre à l'air de circuler librement.
- Une fois l'appareil installé, vérifiez régulièrement qu'il n'écrase pas le cordon d'alimentation, le tuyau d'arrivée d'eau ou le tuyau de vidange.
- Si le sèche-linge est placé au-dessus d'un lave-linge, utilisez le kit de superposition (accessoire en option).

Utilisation

- Cet appareil est destiné à un usage domestique. Il ne doit jamais être utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Ne séchez en machine que les articles pouvant supporter ce traitement. Suivez les indications se trouvant sur l'étiquette dont chaque article est muni.
- N'introduisez dans le sèche-linge que du linge propre.
- Les assouplissants ou autres produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Ne surchargez pas l'appareil. Voir la section

appropriée dans la notice d'utilisation.

- Ne placez pas de linge non essoré dans le sèche-linge.
- Ne séchez pas en machine les articles entrés en contact avec des détachants volatiles. Si de tels détachants sont utilisés avant le lavage en machine, il faudra attendre que le fluide se soit évaporé avant d'introduire les articles dans l'appareil.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher ; mais toujours au niveau de la fiche.
- N'utilisez jamais le sèche-linge si le cordon d'alimentation, le bandeau de commande, le plan de travail ou la base sont endommagés et permettent l'accès à l'intérieur de l'appareil.

ATTENTION :

N'arrêtez jamais un sèche-linge avant la fin du cycle de séchage, à moins de retirer immédiatement le linge et de le laisser refroidir à plat.

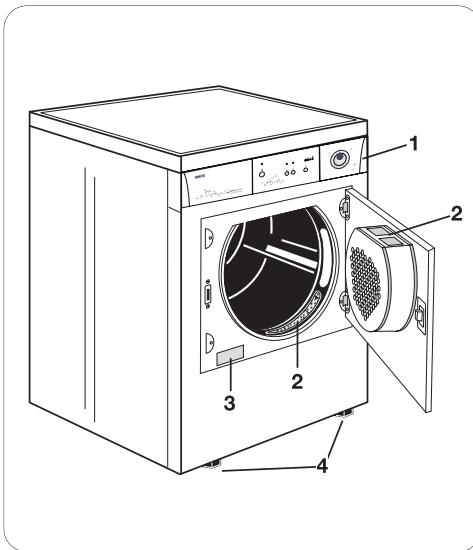
Sécurité enfant

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Les matériaux d'emballage (p.ex. les films plastiques, le polystyrène) représentent un danger pour les enfants - risque d'asphyxie ! Conservez-les hors de la portée des enfants.
- Rangez les détergents en lieu sûr, hors de la portée des enfants.
- Assurez-vous que les enfants ou vos animaux domestiques ne puissent pas pénétrer dans le tambour du lave-linge.

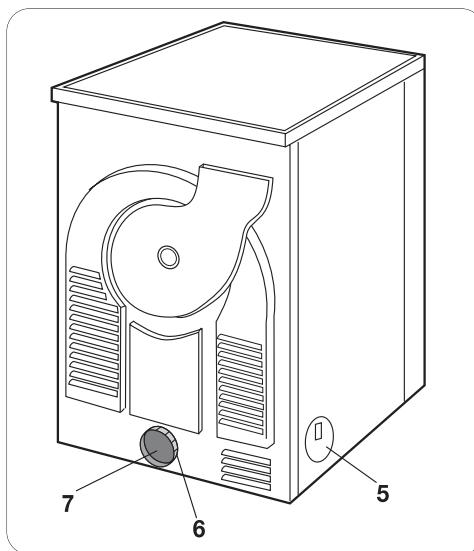
ZANUSSI

Description de l'appareil

1. Bandeau de commande
2. Filtres à peluches
3. Plaque signalétique
4. Pieds réglables



5. Orifices d'aération latéraux
6. Bague de serrage
7. Orifice d'aération arrière



Bandeau de commande

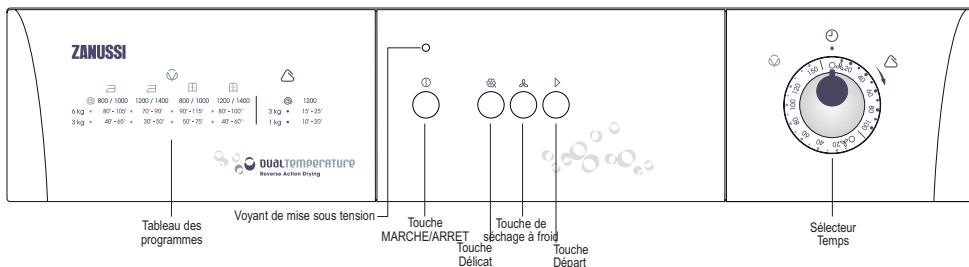


Tableau des programmes

Sert à vous faciliter la sélection du programme de séchage le plus adapté.

Voyant de mise sous tension

S'allume lorsque l'appareil est mis en marche et s'éteint lorsque l'appareil est mis à l'arrêt.

Touche MARCHE/ARRET ①

Utilisée pour mettre en marche le sèche-linge. A la fin du programme, relâchez cette touche en appuyant de nouveau dessus pour mettre le sèche-linge à l'arrêt.

Touche Délicat ☀

Cette touche permet de réduire la température de séchage pour le linge délicat.

Touche de séchage à froid &

Cette touche permet de couper la chaleur. Cela est particulièrement utile pour rafraîchir le linge (p.ex. pour enlever l'odeur persistante des boules de naphtaline) ou pour sécher des articles particulièrement délicats. Dans ce cas, sélectionnez un temps de séchage plus long.

Touche DEPART ▶

Utilisée pour mettre en marche le sèche-linge. A la fin du programme, relâchez cette touche en appuyant de nouveau dessus pour mettre le sèche-linge à l'arrêt.

Sélecteur du temps de séchage

Le sélecteur comporte deux cycles de séchage, le premier jusqu'à 150 minutes à une température élevée pour le coton et le lin, et le second jusqu'à 100 minutes à une température basse pour les tissus synthétiques.

Programmes de séchage

Coton Sélecteur : jusqu'à 150 minutes

Résultat de séchage requis	Vitesse d'essorage donnée	Quantité kg	Temps de séchage (minutes)
Prêt à ranger	800/1000	6	90 - 115
		3	50 - 75
	1200/1400	6	80 - 100
		3	40 - 60
Prêt à repasser	800/1000	6	80 - 105
		3	40 - 65
	1200/1400	6	70 - 90
		3	30 - 50

Synthétiques Sélecteur : jusqu'à 100 minutes

Résultat de séchage requis	Vitesse d'essorage donnée tr/min	Quantité kg	Temps de séchage (minutes)
Prêt à ranger	1200	3	15 - 25
		1	10 - 20

Ne jamais surcharger le tambour (p.ex. ne pas introduire de gros édredons).

N'introduisez dans le sèche-linge (500 tr/min) que du linge bien essoré au préalable dans votre lave-linge.

Les temps de séchage varient en fonction de ce qui suit :

- Le type de linge
- La charge de linge à laver
- Le degré d'essorage avant le séchage

Les temps de séchage sont fournis à titre indicatif seulement. Seule l'expérience vous permettra de déterminer rapidement le temps de séchage nécessaire pour vos charges de linge courantes.

Ne commencez pas par sélectionner un temps de séchage long. Il vaut mieux déterminer le résultat de séchage requis en augmentant progressivement le temps de séchage.

Pour une charge mixte de linge (p.ex. coton et synthétiques résistants) sélectionnez le temps pour les fibres les plus délicates et augmentez-le de 10 minutes.

Avant la première utilisation

- Assurez-vous que les branchements électriques sont conformes à la notice d'installation.
- Retirez le bloc en polystyrène et tout autre matériel se trouvant dans le tambour.
- Avant d'utiliser votre sèche-linge pour la première fois, il est conseillé de placer quelques chiffons humides dans le tambour et de les sécher pendant 30 minutes.
Un sèche-linge neuf peut contenir de la poussière.

Conseils de séchage

Avant de charger le linge

Ne faites jamais sécher en machine : les articles particulièrement délicats comme les voilages, les lainages, les soieries, les tissus avec parties métalliques, les bas en nylon, les pièces volumineuses (anoraks, couvertures, édredons, sacs de couchage, couettes et pièces de linge contenant de la mousse caoutchouc ou une matière similaire).

- Suivez toujours les indications se trouvant sur l'étiquette de chaque article :



Séchage en tambour permis



Séchage en tambour à haute température



Séchage en tambour à température modérée



Séchage en tambour interdit

- Fermez les taies d'oreillers et les housses de couettes pour éviter que les petites pièces de linge ne s'enroulent à l'intérieur. Fermez les pressions, les fermetures éclair, les crochets et nouez les ceintures et les rubans des vêtements.
- Triez le linge par type et degré de séchage.
- Ne séchez pas votre linge trop longtemps pour éviter de le froisser et économiser de l'énergie.
- Évitez de sécher du linge sombre avec du linge clair pelucheux (comme des serviettes) car il pourrait attirer les peluches.
- N'introduisez dans le sèche-linge que du linge bien essoré.

- Les articles faciles d'entretien aussi, p.ex. les chemises, doivent être brièvement pré-essorés avant le séchage (en fonction de leur résistance au froissement, environ 30 secondes ou en utilisant le programme d'essorage bref spécial de votre lave-linge).
- Les tricots (tricots de corps) ont tendance à rétrécir pendant le séchage. Veillez à ne pas soumettre ces articles à un séchage excessif. Il est conseillé de tenir compte du rétrécissement de ces textiles lors de leur achat.
- Vous pouvez sécher du linge amidonné dans votre sèche-linge. Toutefois, pour obtenir l'effet amidonné, choisissez le programme "Prêt à repasser". Pour éliminer les résidus d'amidon dans le tambour après le séchage, nettoyez à l'aide d'un chiffon humide puis essuyez.
- Pour éviter que le linge ne soit chargé d'électricité statique après le séchage, ajoutez un assouplissant dans votre lave-linge ou un conditionneur spécial sèche-linge.
- Sortez le linge quand le sèche-linge a terminé le cycle de séchage.
- Si certains articles sont encore humides après le séchage, réglez un temps post-séchage relativement court, mais au moins de 30 minutes. Ce temps est nécessaire pour les pièces avec plusieurs épaisseurs de tissu (p.ex. cols, poches, etc.).

Retirez les petits objets métalliques qui pourraient se trouver dans le linge (p. ex. des pinces à cheveux, des épingle de sûreté, des broches).

Boutonnez les taies d'oreiller, fermez les fermetures à glissière et à pression, les crochets. Nouez les ceintures et les rubans.

Pour éviter que le linge ne s'enroule et forme des nœuds : fermez les fermetures éclair, boutonnez les housses de couettes et nouez les cordons ou rubans (p.ex. ceintures de tabliers). Retournez sur l'envers les articles doublés (p.ex. les anoraks avec doublure en coton : la doublure doit être à l'extérieur). Ces tissus sécheront mieux.

Charges maximales

Les charges recommandées sont indiquées dans les tableaux de programmes.

Règles générales :

Coton, lin : tambour plein mais sans surcharger ;

Synthétiques : tambour à moitié de son volume ;

Articles délicats et lainages : tambour au tiers de son volume.

Essayez de toujours charger l'appareil au maximum de sa capacité. Vous éviterez ainsi les gaspillages d'énergie.

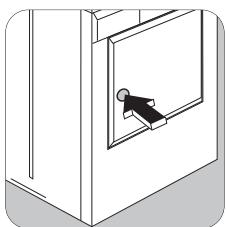
Poids du linge

Nous vous donnons les poids suivants à titre indicatif :

peignoir de bain	1 200 g
serviette	100 g
housses de couette	700 g
drap	500 g
taie d'oreiller	200 g
nappe	250 g
drap de bain	200 g
torchon	100 g
chemise de nuit	200 g
sous-vêtements féminins	100 g
chemise de travail homme	600 g
chemise homme	200 g
pyjama homme	500 g
chemisier	100 g
sous-vêtements homme	100 g

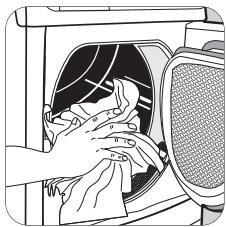
Utilisation quotidienne

Chargement du linge

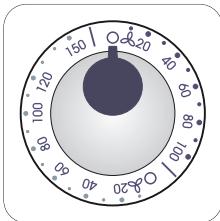


Branchez l'appareil. Ouvrez la porte (voir l'illustration).

Placez les articles un à un dans le tambour, en les dépliant le plus possible. Fermez le hublot. Vérifiez que le linge n'est pas coincé entre la porte et le filtre.



Sélecteur du temps de séchage



Le sélecteur comporte deux cycles de séchage, le premier jusqu'à 150 minutes à une température élevée pour le coton et le lin, et le second jusqu'à 100 minutes à une température basse pour les tissus synthétiques.

Pour programmer l'appareil sur le temps sélectionné, tournez le sélecteur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le temps choisi coïncide exactement avec le pointeur.

NE TENTEZ JAMAIS de tourner le sélecteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Lorsque vous sélectionnez un programme de séchage, n'oubliez pas que celui-

ci inclut automatiquement une phase de refroidissement de 10 minutes (position  sur le sélecteur).

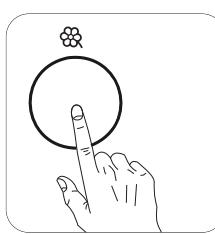
Cette phase ne doit pas être raccourcie, arrêtée ou évitée, vous risqueriez de vous brûler ou d'endommager le linge.

Séchage supplémentaire

Si à la fin du programme, le linge est encore humide, réglez le sélecteur sur un temps de séchage supplémentaire (sans oublier de tenir compte de la phase de refroidissement).

A la fin du programme, le sélecteur doit être tourné sur la position O pour permettre d'éteindre le sèche-linge.

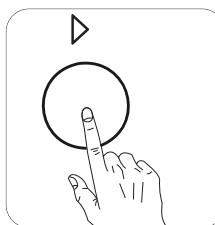
Touche Délicat



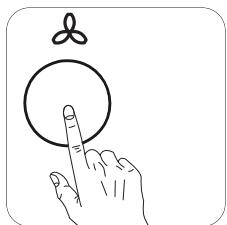
Cette touche permet de réduire la température de séchage pour le linge délicat.

DÉLICAT ne convient que pour des charges d'au maximum 3 kg !

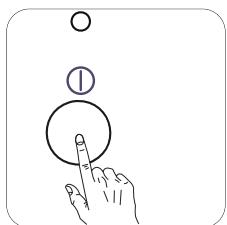
DEPART



Utilisée pour mettre en marche le sèche-linge. A la fin du programme, relâchez cette touche en appuyant de nouveau dessus pour mettre le sèche-linge à l'arrêt.

ZANUSSI**Touche de séchage à froid &**

Cette touche permet de couper la chaleur. Cela est particulièrement utile pour rafraîchir le linge (p.ex. pour enlever l'odeur persistante des boules de naphtaline) ou pour sécher des articles particulièrement délicats. Dans ce cas, sélectionnez un temps de séchage plus long.

**Touche
MARCHE/ARRET ①**

Utilisée pour mettre en marche le sèche-linge. A la fin du programme, relâchez cette touche en appuyant de nouveau dessus pour mettre le sèche-linge à l'arrêt.

Voyant de mise sous tension

S'allume lorsque l'appareil est mis en marche (la touche MARCHE/ARRET est appuyée) et s'éteint lorsque la touche correspondante est relâchée.

Entretien et nettoyage

⚠ Important :

Vous devez débrancher l'appareil du réseau électrique avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

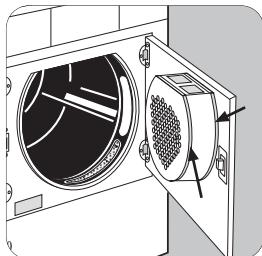
Nettoyage extérieur

Lavez à l'eau savonneuse puis séchez soigneusement.

Important : n'utilisez jamais d'alcool, de solvants ou de produits similaires pour nettoyer la carrosserie.

Nettoyage du hublot

Nettoyez périodiquement l'intérieur du hublot et les joints autour du filtre pour éliminer les peluches. Un parfait nettoyage est indispensable pour un bon séchage.

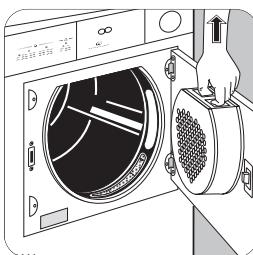
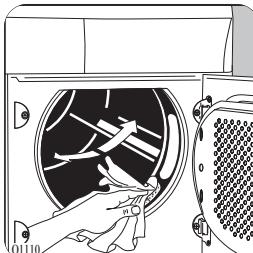


Nettoyage des filtres

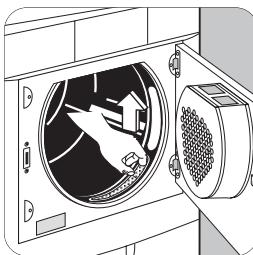
Votre sèche-linge ne fonctionnera parfaitement que si les filtres sont propres.

Les filtres arrêtent toutes les peluches accumulées pendant le séchage. Ils doivent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide après chaque utilisation, avant de sortir le linge.

Le voyant vous rappelle que le bac doit être le rappelle.



Le filtre dans la contre-porte doit être enlevé pour pouvoir le nettoyer.



Vous vous étonnerez peut-être de la quantité de peluches accumulée dans les filtres. Il s'agit toutefois d'une usure normale du linge. Tous les tissus perdent des peluches au séchage, mais elles restent inaperçues quand le linge sèche à l'air libre. Dans un sèche-linge, les peluches ne se dispersent pas dans l'environnement et s'accumulent donc dans le filtre. Après un certains temps, les filtres se couvrent d'une patine blanche due aux résidus de lessive sur le linge. Nettoyez les filtres à l'eau chaude en les frottant à l'aide d'une brosse. Retirez le filtre situé dans

ZANUSSI

l'ouverture de la porte, comme illustré (Il peut être remis en place avec la languette tournée à gauche ou à droite).

⚠ Important :

N'utilisez jamais votre sèche-linge sans filtres.

Nettoyage du tambour

Si le linge est trop sec ou encore humide à la fin d'un programme, il est conseillé de nettoyer l'intérieur du tambour avec un chiffon imbibé de vinaigre.

Le vinaigre permet d'éliminer la légère patine qui se forme dans le tambour (causée par les résidus de lessive et d'assouplissants utilisés pendant le lavage et par le calcaire contenu dans l'eau) et qui empêche les sondes de détecter le degré de séchage du linge.

En cas d'anomalie de fonctionnement ?

En cas de problèmes, vous pouvez essayer de les résoudre vous-même en suivant les instructions ci-dessous. Si vous faites appel à un technicien lorsque vous êtes confronté à l'un des problèmes suivants ou pour réparer un dommage résultant d'une utilisation incorrecte, l'intervention sera facturée même si elle survient pendant la période de garantie.

Problème	Cause possible	Remède
Le sèche-linge ne fonctionne pas correctement	• La prise est débranchée	• Branchez-la sur le secteur
	• La touche DEPART n'a pas été appuyée.	• Appuyez sur la touche DEPART.
	• Aucun programme n'a été sélectionné	• Sélectionnez le programme
	• Hublot de chargement ouvert	• Fermez le hublot
	• Le fusible, ou le disjoncteur à courant résiduel, dans la boîte à fusibles (installation domestique) est défectueux	• Contrôlez le fusible ou le disjoncteur à courant résiduel. Les anomalies peuvent être éliminées par un électrotechnicien
Les résultats de séchage ne sont pas satisfaisants	• Le programme choisi ne convient pas au linge	• Sélectionnez un autre (temps) programme pour le prochain cycle de séchage
	• Le filtre à peluches est obstrué	• Nettoyez le filtre à peluches
	• Charge de linge incorrecte	• Conformez-vous aux charges recommandées
	• Le linge n'est pas suffisamment sec	• Pré-séchez suffisamment le linge
	• L'intérieur et les nervures du tambour sont couverts de résidus	• Nettoyez l'intérieur et les nervures du tambour
La durée du cycle de séchage est anormalement longue	• Aération bouchée	• Redressez le tuyau d'aspiration N et/ou nettoyez les conduits de ventilation
	• Le filtre à peluches est obstrué	• Nettoyez le filtre à peluches
Le hublot ne ferme pas	• Le filtre à peluches n'est pas installé et/ou le couvercle de filtre n'est pas verrouillé en place	• Installez le filtre à peluches et/ou verrouillez le couvercle en place
Le cycle de séchage s'arrête automatiquement : Le voyant FIN s'allume peu de temps après le démarrage du programme	• Vous avez chargé trop peu de linge ou du linge trop sec pour le programme sélectionné	• Sélectionnez un programme temporisé ou un degré de séchage supérieur

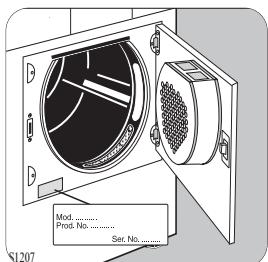
ZANUSSI

Problème	Cause possible	Remède
Quand on appuie sur une touche, le voyant correspondant clignote plusieurs fois.	• La touche DELICAT est appuyée et la charge de linge est excessive	• Contrôlez la sélection du programme : utilisez la touche DELICAT que pour des charges d'au maximum 3 kg Nettoyez le filtre à peluches.
	• La charge de linge est excessive	• Réduisez la charge
	• Le linge est trop mouillé	• Pré-séchez le linge davantage

Si vous ne pouvez pas identifier ou résoudre le problème, contactez votre Service après-vente le plus proche. Avant de téléphoner, notez le modèle, le numéro de série et la date d'achat de l'appareil : le centre aura besoin de ces informations.

⚠ Important :

si vous faites appel à un spécialiste pour résoudre l'un des problèmes cités plus haut ou pour réparer un vice ayant pour origine une mauvaise utilisation ou installation, son intervention vous sera facturée même si l'appareil se trouve encore sous garantie.



Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques		
Dimensions	Largeur	60 cm
	Hauteur	85 cm
	Profondeur	58 cm
Branchement électrique Tension - Puissance totale - Fusible	Les informations concernant le branchement électrique figurent sur la plaque signalétique apposée sur le bord intérieur du hublot de l'appareil	
Profondeur avec la porte de chargement ouverte	109 cm	
Charges maximales	Coton	6 kg
	Synthétiques	3 kg
Utilisation domestique	+ 5 °C + 35 °C	



Cet appareil est conforme aux directives européennes suivantes :

- Directive 73/23/CEE du 19.02.1973 relative à la basse tension
- Directive 89/336/CEE du 03.05.1989 modifiée par la directive 92/31/CEE relatives à la compatibilité électromagnétique
- Directive 93/68/CEE du 22.07.1993 relative au marquage CE

Valeurs de consommation

Valeurs de consommation (*)			
Programme	Durée du programme (en minutes)	Consommation énergétique (en kWh)	Tours par minute
Coton Prêt à ranger ¹⁾	97	3,3	1000
Coton Prêt à ranger ¹⁾	84	2,9	1400
Synthétiques Prêt à ranger ²⁾	42	1,1	1200

Charge max. :

¹⁾Coton :

²⁾Synthétiques :

6 kg

3 kg

Les consommations ont été mesurées dans des conditions standard. Elles peuvent ne pas correspondre exactement aux valeurs effectives mesurées lors d'une utilisation domestique de l'appareil.

Mise au rebut

Matériaux d'emballage

Tous les matériaux marqués du symbole  sont recyclables.

Vous pouvez les déposer dans des conteneurs de collecte adaptés pour qu'ils puissent être recyclés.

Appareil

Confiez votre ancien appareil à un site de collecte agréé. Contribuez à la protection de l'environnement !

Ancien appareil

Le symbole  qui figure sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être remis à un point de collecte et de recyclage du matériel électrique et électronique. En éliminant l'appareil comme il se doit, l'utilisateur contribue à atténuer les conséquences négatives qu'une mauvaise gestion des déchets de ce produit peut avoir sur l'environnement et la santé. Pour plus d'informations sur le recyclage de cet appareil, contactez le bureau municipal local, le service d'élimination des ordures ménagères ou bien le magasin où vous avez acheté le produit.

Conseils pour la protection de l'environnement

En suivant ces conseils, vous économiserez de l'énergie et contribuerez à la protection de l'environnement :

- Essayez de toujours charger l'appareil au maximum de sa capacité. Vous éviterez ainsi les gaspillages d'énergie.
- Chargez toujours du linge bien essoré. Plus la vitesse d'essorage sera importante, plus la durée de séchage sera courte, d'où une économie d'énergie.
- Ne séchez pas votre linge trop longtemps pour éviter de le froisser et économiser de l'énergie. Il suffit de sélectionner le programme en fonction de la nature du linge et du résultat de séchage requis.
- Pour utiliser la charge maximale, le linge prêt à ranger peut être séché avec du linge à repasser. Pour ce faire, sélectionnez le programme de séchage pour linge "prêt à repasser" et retirez ce linge à la fin du programme. Complétez le programme par un séchage temporisé pour le linge restant "prêt à ranger".
- Nettoyez les filtres régulièrement pour éviter des temps excessifs de séchage et les hautes consommations d'énergie.
- Aérez la pièce. La température ambiante ne doit pas dépasser +35 °C.

ZANUSSI

Installation



Avant de mettre l'appareil en fonctionnement, retirez toutes les protections de transport. Autrement, l'appareil pourrait être endommagé.



Avant de mettre l'appareil en service, assurez-vous que la tension nominale et le type de courant indiqués sur la plaque signalétique correspondent à la tension nominale et au type de courant du lieu de l'installation. La plaque signalétique indique également quel est le type de protection requis.



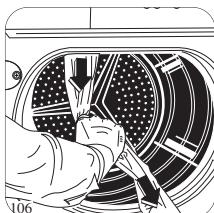
Branchez toujours le connecteur dans une prise de courant avec terre.



Attention:

L'appareil ne doit pas être encastré.

Débridage



Enlevez le sachet en polyéthylène avec le rembourrage en polystyrène avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Enlevez le urban adhésif de la partie supérieure à l'intérieur du tambour.

Si l'appareil doit être déplacé par la suite, il devra être transporté verticalement.

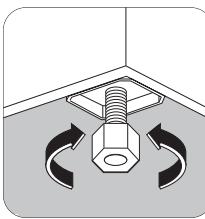
N'installez pas l'appareil derrière

- une porte verrouillable
- une porte coulissante
- une porte dotée d'une charnière se trouvant en face de la charnière de l'appareil.

Emplacement

Votre appareil doit être installé dans un local aéré afin de permettre l'évacuation de l'air humide dégagé de l'appareil pendant son fonctionnement.

Un excès de condensation dans la pièce prolonge le temps de séchage et, par conséquent, la consommation d'énergie. L'aération de la pièce peut être obtenue par l'ouverture d'une fenêtre ou par l'adaptation d'un raccordement sur l'extérieur. Pour que l'appareil fonctionne dans les meilleures conditions, il est indispensable de le mettre parfaitement de niveau (emploi d'un niveau à bulle) en agissant sur les quatre pieds réglables.



Un fonctionnement correct exige une arrivée d'air exempte de poussière. Ne démontez pas les pieds, ne limitez pas la circulation de l'air au sol par de tapis à longs poils, des moulures, etc. Il pourrait se produire une accumulation de chaleur qui nuirait au bon fonctionnement du moteur ou risquerait de l'endommager.

Remarque:

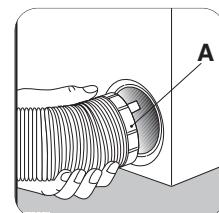
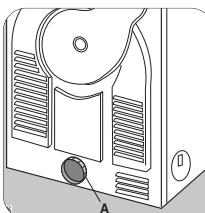
La chaleur dégagée par le sèche-linge peut atteindre jusqu'à 60°C. Tenez compte de ce facteur lors de l'installation de l'appareil sur des revêtements de sol sensibles. Pendant le fonctionnement du sèche-linge, la température ambiante ne doit pas dépasser +35°C; sinon, il faut ouvrir une porte ou une fenêtre. L'air doit pouvoir circuler librement tout autour de l'appareil. Les grilles d'aspiration ne doivent pas être obstruées.

Evacuation de l'air humide

L'évacuation de l'air humide peut s'effectuer par l'arrière ou par les côtés de l'appareil. Les orifices d'évacuation non utilisés doivent être obstrués à l'aide des caches fournis avec l'appareil.

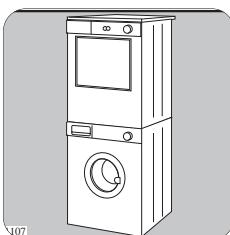
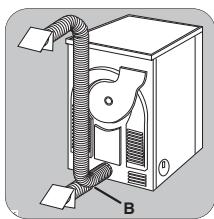
Le raccordement sur l'extérieur

Ce mode d'évacuation de l'air humide est possible en raccordant le tuyau flexible de 100 mm de diamètre, livré avec l'appareil, sur la sortie choisie. Pour relier le tuyau à l'appareil il faut appliquer d'abord à une extrémité du tuyau le raccord en plastique «A» se trouvant sur l'orifice arrière et ensuite introduire le tuyau dans l'orifice d'évacuation choisi. Bouchez les autres orifices à l'aide des caches.



Si votre appareil est placé dans un local très froid, percez un trou au point B de 3 mm et déposez un récipient plat dessous pour y récupérer l'eau de condensation.

Le tuyau ne devra pas présenter plus de deux coude.



Attention:

ce sèche-linge ne doit pas être raccordé sur un conduit de fumées

Remarque:

Si vous avez équipé l'extrémité du tuyau de raccordement sur l'extérieur d'un clapet anti-retour ou d'une grille, ils devront être régulièrement entretenus pour ne pas être obstrués par des peluches. Un débit maximum d'évacuation d'eau moins 150 m³/h doit être assuré.

Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de surchauffe provoquée par une obstruction due à un corps étranger.

Vous avez également la possibilité d'orienter l'extrémité du tuyau vers le bas afin d'empêcher l'eau et le vent d'entrer.

Important: Il est possible que vous constatiez des anomalies de fonctionnement si le local est équipé d'une V.M.C. (ventilation mécanique centralisée). Si le temps de séchage est anormalement long, débranchez la VMC ou fermez l'orifice d'aspiration. Si le sèche-linge est installé à côté de meubles de cuisine, vérifiez que le tuyau d'évacuation n'est pas écrasé. Si le tuyau est partiellement écrasé, l'efficacité de séchage sera réduite, avec une augmentation conséquente des temps de séchage et de consommation d'électricité. Si le tuyau est complètement écrasé, les dispositifs de sécurité dont la machine est dotée pourraient se déclencher. Dans ce cas,appelez le Service Après-Vente.

Kit de superposition

Un kit de superposition spécial est disponible auprès de votre revendeur pour faciliter le montage du sèche-linge au-dessus d'un lave-linge à chargement frontal dont la profondeur est comprise entre 48 et 60 cm. Lisez attentivement la notice fournie avec le kit.

Réversibilité de la porte

Pour faciliter le chargement ou le déchargement du linge, le sens d'ouverture de la porte peut être changé de droite à gauche.

Branchement électrique

Cet appareil doit être branché sur une ligne d'alimentation 230V, monophasée, 50Hz. Vérifiez que votre installation électrique domestique supporte la charge maximale requise (2,6 kW), en tenant compte également des autres appareils en cours de fonctionnement.

Branchez l'appareil sur une prise avec terre, conformément aux normes et réglementations en vigueur.

Important :

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage ou blessure, suite au non-respect de la consigne de sécurité mentionnée ci-dessus. Si le cordon d'alimentation de l'appareil doit être remplacé, faites appel au Service après-vente.

Important :

Le cordon d'alimentation doit être accessible après l'installation de l'appareil.

Garantie Européenne

Cet appareil est garanti par Electrolux dans chacun des pays énumérés au dos de cette notice et pour la période spécifiée par la garantie ou, à défaut, par la législation en vigueur.

Si vous déménagez d'un pays dans un autre pays repris dans la liste, la garantie déménagera avec vous dans les conditions suivantes:

- La garantie commence à la date à laquelle l'appareil a effectivement été acheté à l'origine telle qu'elle apparaîtra sur production d'un document d'achat valable délivré par le vendeur de l'appareil.
- La garantie est valable pour la même période et couvre le remplacement de pièces détachées et la main-d'œuvre dans les mêmes conditions que celles prévues pour

votre nouveau pays de résidence pour le type de modèle ou la gamme d'appareils particuliers.

- La garantie de l'appareil est exclusivement reconnue à l'acheteur d'origine et ne peut être cédée à un autre utilisateur de l'appareil.
 - L'appareil devra être installé et utilisé conformément aux instructions fournies par Electrolux, l'usage étant limité à des applications ménagères et à des fins non commerciales.
 - L'appareil sera installé conformément à toutes les prescriptions et législations en vigueur dans votre nouveau pays de résidence.
- Les dispositions de cette garantie européenne n'affecte en aucune manière les droits qui vous sont reconnus par la loi.

Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/ Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Pärnu mnt. 153, 11624 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4 Limnou Str., 54627 Thessaloniki

Hrvatska	+385 1 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Long Mile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lietuva	+370 5 2780609	Ozo 10A, LT 08200 Vilnius
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Venootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edificio Gonçalves Zarco - Q 35 2774 - 518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz-Suisse- Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506
Slovenija	+38 61 24 25 731	Electrolux Ljubljana d.o.o. Gerbičeva 98, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberíniho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143,S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabasý caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ „Олимпик“

Hartelijk dank voor het kiezen voor onze apparatuur

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat en we hopen dat u weer zult overwegen om ons merk te kopen bij de aanschaf van andere huishoudelijke apparaten.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig en bewaar haar als referentie zolang dit apparaat gebruikt wordt. U dient deze gebruiksaanwijzing mee door te geven aan een eventuele volgende eigenaar van dit apparaat.

De symbolen die u bij sommige paragrafen in dit boekje ziet, hebben de volgende betekenis:



De waarschuwingstriangle benadrukt informatie die bijzonder belangrijk is voor uw veiligheid of voor de juiste werking van het apparaat.



De met dit symbool gemaakte informatie geeft extra aanwijzingen en praktische tips over het gebruik van het apparaat.



Tips en informatie over een economisch en milieuvriendelijk gebruik van de machine zijn gemaakte met dit symbool.

Inhoud

Veiligheidsinformatie	24	Het oplossen van problemen	35
Beschrijving van het apparaat.....	26	Technische gegevens	37
Bedieningspaneel	27	Verbruik	38
Droogprogramma's	28	Afvalverwerking	39
Voor het eerste gebruik	29	Installatie	40
Tips voor het drogen	29	Europese Garantie	42
Dagelijks gebruik	31		
Onderhoud en reiniging	33		

⚠ Veiligheidsinformatie

In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te waarborgen is het belangrijk dat u, voor u het apparaat installeert en in gebruik neemt, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk dat u zorgt dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.

Algemene veiligheid

- Het is gevaarlijk om wijzigingen aan te brengen in de specificaties of om te proberen op een of andere wijze veranderingen aan te brengen aan dit apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (zoals onder meer kinderen) met beperkte fysieke of zintuiglijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit onder toezicht gebeurt van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij zij van een dergelijke persoon instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat.
- Zorg ervoor dat kleine huisdieren niet in de trommel klimmen. Controleer om dit te voorkomen de trommel vóór gebruik.
- Voorwerpen als munten, veiligheidsspelden, spijkers, schroeven, stenen of andere harde, scherpe materialen kunnen grote schade aan het apparaat toebrengen en mogen niet in het apparaat terechtkomen.
- Om brandgevaar te voorkomen door te lang drogen, mag u het apparaat niet gebruiken om de volgende voorwerpen te drogen: kussens, gewatteerde dekens en dergelijke (door deze stukken loopt de temperatuur hoog op).
- Artikelen van schuimrubber (latexschuim), douchemutsjes, waterdichte kleding, stukken met een rubberbinnenkant en kleding of kussens met een vulling van schuimrubber mogen niet in de droogautomaat worden gedroogd.
- Het apparaat dient na gebruik, bij reiniging en bij onderhoud altijd losgekoppeld te worden van de stroomtoevoer.
- Probeer onder geen enkel beding zelf de machine te herstellen. Herstellingen uitgevoerd door onervaren personen kunnen letsel of ernstige schade aan de machine veroorzaken. Neem contact op met onze plaatselijke klantendienst. Vraag altijd om originele reserveonderdelen.
- U dient stukken die bevuild zijn met stoffen als frituurolie, aceton, benzine, petroleum, vlekkenverwijderaars, terpentijn, boenwas en boenwasverwijderaars te wassen in heet water met een extra hoeveelheid wasmiddel voor u ze in de droogautomaat laat drogen.
- Explosiegevaar: droog nooit voorwerpen in de droogautomaat die in aanraking zijn geweest met ontvlambare oplosmiddelen (benzine, spiritus, producten voor chemische reiniging en soortgelijke producten). Aangezien deze bestanddelen vluchtig zijn, kunnen ze een explosie veroorzaken. Droog alleen voorwerpen in de droogautomaat die met water gewassen zijn.
- Brandgevaar: stukken met vlekken of stukken die gedrenkt zijn in plantaardige of frituuroolie vormen een gevaar voor brand. U mag ze niet in de droogautomaat steken.
- Indien u uw was met vlekkenwater hebt behandeld, moet u een extra spoelcyclus uitvoeren voordat u uw was in de droogautomaat laadt.
- Zorg ervoor dat er geen aanstekers of lucifers in de zakken zijn achtergebleven van kleding die in de droogautomaat geladen wordt.

Installatie

- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig wanneer u het apparaat verplaatst.
- Controleer bij het uitpakken van het apparaat of dit niet is beschadigd. Gebruik het apparaat bij twijfel niet en neem contact op met de klantendienst.
- Alle verpakkingsmaterialen en transportbouten moeten vóór het gebruik worden verwijderd. Wanneer u dit nalaat, kan dit ernstige schade aan het product en andere eigendommen tot gevolg hebben. Zie het desbetreffende hoofdstuk in de gebruiksaanwijzing.
- Het laatste deel van een droogcyclus vindt plaats zonder warmte (afkoelingscyclus) om ervoor te zorgen dat de stukken uiteindelijk een temperatuur hebben waarbij is gewaarborgd dat het wasgoed niet beschadigd wordt.
- Alle elektrotechnische werkzaamheden die nodig zijn voor de installatie van het apparaat, dienen te worden uitgevoerd door een erkende elektricien of deskundige.
- U dient ervoor te zorgen dat het apparaat niet op het netsnoer komt te staan.
- Wanneer u het apparaat op een tapijtvloer pootst, dient u de hoogte van de stelvoetjes aan te passen, zodat de lucht toch goed kan circuleren.
- Controleer na installatie van het apparaat of dit niet op het netsnoer, de waterslang of de afvoerslang drukt of staat.
- Wanneer u de droogautomaat boven op een wasmachine pootst, dient u de opbouwkit te gebruiken (optioneel accessoire).

Gebruik

- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik. U mag het apparaat niet gebruiken voor andere doeleinden dan die waarvoor het is bedoeld.
- Droog in de machine alleen textiel dat geschikt is voor machinaal drogen. Volg de instructies op het wasvoorschrift in de kleding.
- Droog geen ongewassen stukken in de droogautomaat.

- Wasverzachters of soortgelijke producten dienen te worden gebruikt zoals gespecificeerd in de instructies van de wasverzachter.
- Laad het apparaat niet te vol. Zie het desbetreffende hoofdstuk in de gebruiksaanwijzing.
- U mag geen druipend natte kleding in de droogautomaat steken.
- Kledingstukken die in aanraking zijn geweest met vluchtige aardolieproducten mogen niet in de droogautomaat gedroogd worden. Wanneer u vluchtige reinigingsvloeistoffen gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat de vloeistof uit het kledingstuk is verwijderd voordat u het in de machine steekt.
- Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact, maar aan de stekker zelf.
- Gebruik de droogautomaat nooit wanneer het netsnoer, het bedieningspaneel, het bovenblad of de sokkel beschadigd is, zodat de binnenkant van de wasmachine toegankelijk is.

OPGELET:

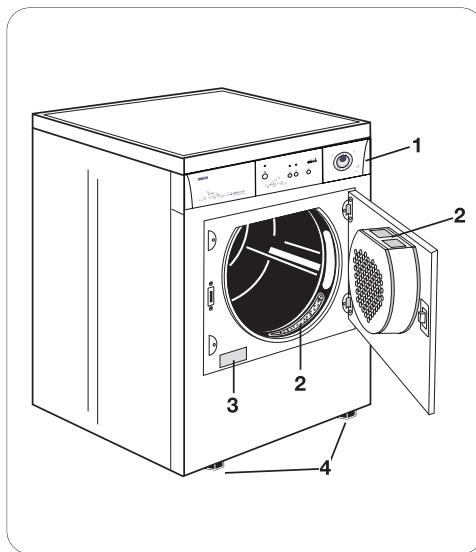
Laat nooit een draaiend apparaat stoppen vóór het einde van de droogcyclus.

Veiligheid van kinderen

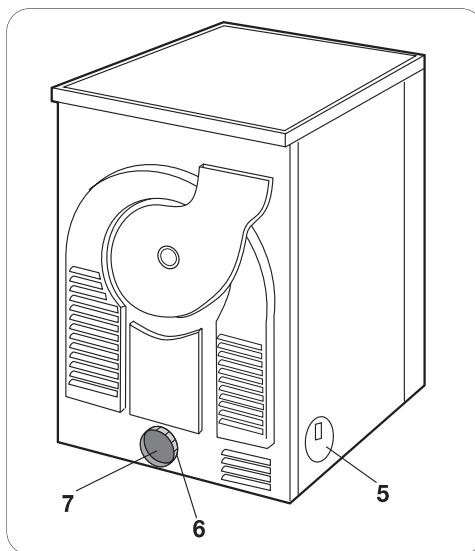
- Deze machine is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen of verzwakte personen zonder toezicht.
- Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- De verpakkingsmaterialen (bv. plastic folie, polystyreen) kunnen een gevaar opleveren voor kinderen - verstikkingsgevaar! Houd deze materialen buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar alle wasmiddelen op een veilige plaats, buiten het bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat kinderen of huisdieren niet in de trommel kunnen klimmen.

Beschrijving van het apparaat

1. Bedieningspaneel
2. Pluizenfilters
3. Typeplaatje
4. Verstelbare voetjes

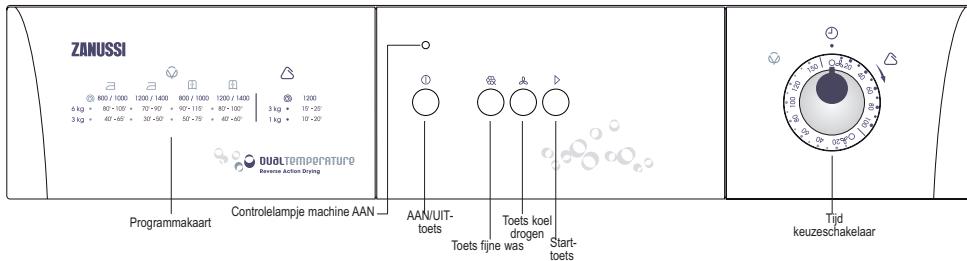


5. Ventilatieopeningen aan de zijkant
6. Ringmoer
7. Ventilatieopening aan de achterkant



ZANUSSI

Bedieningspaneel



Programmakaart

Hiermee kunt u het juiste droogprogramma kiezen.

Controlelampje machine AAN

Gaat branden wanneer u het apparaat inschakelt en gaat uit wanneer u het apparaat uitschakelt.

AAN-/UIT-toets ①

Met deze toets schakelt u de droogautomaat in. Aan het einde van het programma drukt u deze toets nogmaals in om de droogautomaat uit te schakelen.

Toets fijne was ☀

Wanneer u deze toets indrukt, vindt het drogen plaats bij een lagere temperatuur voor delicate weefsels.

Toets koel drogen &

Wanneer u deze toets indrukt, wordt de verwarming uitgeschakeld. Dat is bijzonder handig om uw wasgoed op te frissen (bv. om een doordringende geur van mottenballen te verwijderen) of om bijzonder delicate stukken te drogen. In dat geval dient u een langere droogtijd in te stellen.

Start-toets

Met deze toets schakelt u de droogautomaat in. Op het einde van het programma drukt u deze toets nogmaals in om de droogautomaat uit te schakelen.

Tijdkeuzeschakelaar

De keuzeknop bevat twee droogcycli. De ene duurt maximaal 150 minuten en heeft een hoge temperatuur voor katoen en linnen, de andere duurt maximaal 100 minuten en heeft een lage temperatuur voor synthetische stoffen.

Droogprogramma's

Katoen  Keuzeknop: maximum 150 minuten

Gewenste droogtegraad	Gebruikte centrifuge-snelheid Toeren per minuut	Hoeveelheid kg	Droogtijd in minuten
Kastdroog 	800/1000	6	90 - 115
		3	50 - 75
	1200/1400	6	80 - 100
		3	40 - 60
Strijkdroog 	800/1000	6	80 - 105
		3	40 - 65
	1200/1400	6	70 - 90
		3	30 - 50

Synthetische stoffen  Keuzeknop: maximum 100 minuten

Gewenste droogtegraad	Gebruikte centrifuge-snelheid Toeren per minuut	Hoeveelheid kg	Droogtijd in minuten
Kastdroog 	1200	3	15 - 25
		1	10 - 20

Overlaad de trommel nooit (steek er bijvoorbeeld geen grote dekens in).

Het wasgoed moet voldoende gecentrifugeerd zijn in uw wasmachine voor u het in de droogautomaat laadt.

De droogtijden variëren naar gelang:

- het soort wasgoed
- de grootte van de lading
- hoe sterk het wasgoed gecentrifugeerd is voor het drogen.

De droogtijden gelden slechts als indicatie. De ervaring zal u spoedig in staat stellen om de benodigde droogtijd voor uw gebruikelijke wasladingen te schatten.

Begin niet met een lange droogtijd te selecteren. Het is beter om de droogtegraad te bepalen door geleidelijk aan de droogtijd te verhogen.

Voor een gemengde lading (katoen en droogautomaatbestendige synthetische stoffen bijvoorbeeld) kiest u de tijd voor de gevoeligste vezel en u verhoogt hem telkens met 10 minuten.

Voor het eerste gebruik

- Zorg ervoor dat de elektrische aansluiting voldoet aan de installatie-instructies.
- Verwijder het polystyreenblok en eventuele andere materialen uit de trommel.
- Voordat u uw droogautomaat voor het eerst in gebruik neemt, adviseren wij u een paar vochtige doeken in het apparaat te plaatsen en deze gedurende 30 minuten te drogen.
Er kan stof in een splinternieuwe droogautomaat zitten.

Tips voor het drogen

Voordat u het wasgoed in de droogautomaat laadt

Droog de volgende stukken nooit machinaal: bijzonder tere voorwerpen zoals vitrage, wol, zijde, textiel met metalen versiering, nylon kousen, omvangrijke materialen zoals anoraks, dekens, donsdekbedden, slaapzakken, donsspreien en andere stukken met schuimrubber of materialen die lijken op schuimrubber.

- U dient altijd de wasvoorschriften op de etiketten in de kledingstukken na te leven:



mag in de droogautomaat



normaal drogen (hoge temperaturen)



voorzichtig drogen (lage temperaturen)



niet geschikt voor de droogautomaat

- Sluit kussenslopen en hoezen met sluitingen om te voorkomen dat kleine voorwerpen erin vast kunnen komen te zitten. Sluit drukknopen, ritzen en haakjes en maak riemen en strikken vast.
- Sorteer het wasgoed afhankelijk van de soort en de vereiste droogtegraad.
- Droog het wasgoed niet te lang, dan voorkomt u kruiken en u bespaart energie.
- Vermijd het drogen van donkere kleding bij licht gekleurde pluizige voorwerpen als handdoeken, want donkere kleding kan dan pluis aantrekken.

- Het wasgoed moet grondig gecentrifugeerd zijn voordat deze in de droogautomaat kan.
- Strijkvrije kledingstukken, bv. overhemden, moeten ook kort worden voorgecentrifugeerd voordat u ze droogt (afhankelijk van het kruikherstel ong. 30 seconden of met behulp van het speciale korte centrifugeerprogramma van uw wasmachine).
- Breigoed (jersey ondergoed) kan enigszins krimpen tijdens het drogen. Droog dit soort wasgoed niet te lang. Het is raadzaam rekening te houden met krimpen wanneer u de maat kiest bij aankoop van een nieuw kledingstuk.
- U kunt ook gesteven voorwerpen in uw droogautomaat steken. Hierbij dient u het programma "strijdroog" te kiezen om het gewenste gesteven effect te verkrijgen. Om eventuele stijfselresten te verwijderen, dient u de binnenkant van de trommel na het drogen schoon te maken met een vochtige doek en daarna droog te wrijven.
- Om statische lading na het drogen te voorkomen gebruikt u een wasverzachter in de wasmachine of een speciaal voor droogautomaten verkrijgbaar doekje met wasverzachter.
- Haal het wasgoed uit de machine zodra de droogautomaat klaar is met drogen.
- Wanneer afzonderlijke artikelen na afloop van het drogen nog vochtig zijn, stel dan een korte nadroogtijd van minstens 30 minuten in. Dit is vooral nodig voor stukken met verschillende lagen (bv. boorden, zakken, enz.).

Zorg ervoor dat er geen metalen voorwerpen in het wasgoed achterblijven (bv. haarspeldjes, veiligheidsspelden, spelden).

Knoop kussenslopen dicht, sluit ritsen, haakjes en drukknopen. Bind ceinturen of lange riemen vast.

Om te voorkomen dat wasgoed verstrikt raakt: sluit ritsen, knoop dekbedovertrekken dicht en bind losse riemen of strikken (bv. van schorten) vast. Keer voorwerpen met weefsels met een dubbele laag binnenstebuiten (bv. met katoen afgewerkte anoraks, de katoenlaag dient aan de buitenkant te zitten). Deze weefsels drogen dan beter.

Maximale belading

De aanbevolen belading vindt u op de programmakaarten.

Algemene regels:

Katoen, linnen: trommel vol, maar niet volgepropt;

Synthetische stoffen (kreukherstellend): trommel niet meer dan halfvol;

Fijne was en wol: trommel niet meer dan een derde gevuld.

Probeer de machine tot de maximale capaciteit te vullen, kleine hoeveelheden zijn niet zuinig.

Het gewicht van het wasgoed

De volgende gewichten dienen als indicatie:

badjas	1200 g
servet	100 g
sprei	700 g
laken	500 g
kussensloop	200 g
tafelkleed	250 g
handdoek	200 g
theedoek	100 g
nachtjapon	200 g
dameslingerie	100 g
overhemd	600 g
herenshirt	200 g
herenpyjama's	500 g
bloes	100 g
herenondergoed	100 g

ZANUSSI

Dagelijks gebruik

Wasgoed in de machine laden

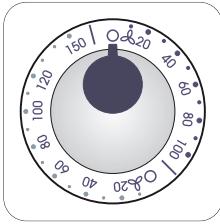


Het apparaat aansluiten.
De deur openen (zie foto).

Plaats het wasgoed stuk voor stuk in de trommel; schud het eerst zo goed mogelijk uit. Sluit de deur. Controleer of het wasgoed niet vast komt te zitten tussen de deur en de filter.



Keuzeknop voor droogtijd



De keuzeknop bevat twee droogcycli. De ene duurt maximaal 150 minuten en heeft een hoge temperatuur voor katoen en linnen, de andere duurt maximaal 100 minuten en heeft een lage temperatuur voor synthetische stoffen.

Om de gekozen duur op de machine in te stellen, draait u de knop met de klok mee tot de gewenste tijdsduur precies overeenstemt met de aanwijzer.

Probeer NOoit de knop tegen de klok in te draaien.

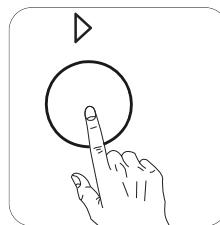
Wanneer u de droogtijd selecteert, denk er dan aan dat er een afkoelingsfase van 10 minuten inbegrepen is (stand  op de knop). U mag deze fase mag

niet inkorten, stopzetten of vermijden, want dan zou u zich kunnen verbranden of uw wasgoed kunnen beschadigen.

delicate weefsels.

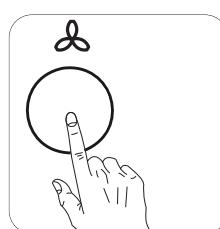
FIJNE WAS is alleen geschikt voor gebruik bij ladingen tot 3 kg!

Start



Met deze toets schakelt u de droogautomaat in. Aan het einde van het programma, deze toets nogmaals indrukken om de droogautomaat uit te schakelen.

Toets koel drogen



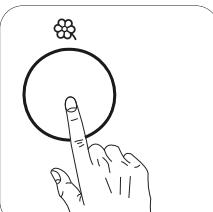
Wanneer u deze toets indrukt, wordt de verwarming uitgeschakeld. Dat is bijzonder handig om uw wasgoed op te frissen (bv. om een doordringende geur van mottenballen te

Bijkomend drogen

Indien het wasgoed aan het einde van het programma nog te vochtig is, stelt u met de knop een extra droogperiode in (vergeet geen rekening te houden met de afkoelingsperiode).

Aan het einde van het programma moet de programmakeuzeknop op stand O worden gezet om de machine uit te schakelen.

Toets Fijne was

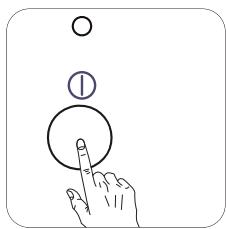


Wanneer u deze toets indrukt, vindt het drogen plaats bij een lagere temperatuur voor



verwijderen) of om bijzonder delicate stukken te drogen. In dat geval dient u een langere droogtijd in te stellen.

AAN-/UIT-toets ①



Met deze toets schakelt u de droogautomaat in. Aan het einde van het programma drukt u deze toets nogmaals in om de droogautomaat uit te schakelen.

Controlelampje machine AAN

Gaat branden wanneer het apparaat wordt ingeschakeld (AAN-/UIT-toets ingedrukt) en gaat uit wanneer deze toets nogmaals wordt ingedrukt.

ZANUSSI

Onderhoud en reiniging

⚠ Belangrijk:

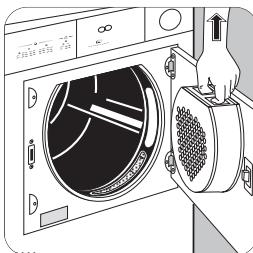
U moet het apparaat **LOSKOPPELEN** van de stroomvoeding, voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden kunt uitvoeren.

Reiniging van de buitenkant

Gebruik alleen water en zeep en droog grondig af.

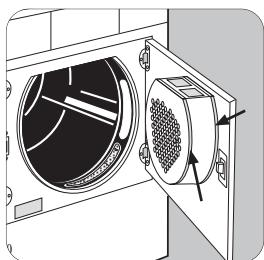


Belangrijk: gebruik geen spiritus, oplosmiddelen of dergelijke producten.



Het schoonmaken van de deur

Maak geregeld de binnenkant van de deur schoon om eventueel pluis van de pakkingen rond de filter te verwijderen. Zorgvuldig reinigen zorgt voor een correcte manier van drogen.



De filters reinigen

Uw droogautomaat kan alleen goed werken wanneer de filters schoon zijn.

De filters verzamelen al het pluis dat zich tijdens het drogen ophoopt, daarom moeten ze na afloop van elk programma met een vochtige doek schoongemaakt worden, voordat u het wasgoed uit de trommel haalt. Het lampje herinnert u eraan dat dit moet gebeuren.

De filter aan de binnenkant van de deur moet verwijderd worden voor reiniging.



Schrik niet van de hoeveelheid pluis. Dit komt niet door buitensporige slijtage veroorzaakt door de droogautomaat. Alle textiel verliest pluis tijdens het drogen, maar dit gaat gewoonlijk ongezien op in de lucht. In een droogautomaat wordt het simpelweg opgevangen door de filter. Na verloop van tijd vormt zich een witachtig waas op de filters, veroorzaakt door restanten wasmiddel in het wasgoed. Wanneer dit gebeurt, dienen de filters gereinigd te worden met warm water en een borstel. Verwijder de filter aan de



binnenkant van de deur zoals op de foto (deze kan worden geplaatst met het vleugeltje naar links of naar rechts).

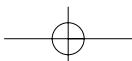
 **Belangrijk:**

Gebruik het apparaat niet zonder filters.

De trommel reinigen

Wanneer uw wasgoed niet de gewenste droogtegraad bereikt, met andere woorden, wanneer blijkt dat het te droog of te vochtig is, adviseren wij u de binnenkant van de trommel te reinigen met een in azijn gedrenkte doek.

Hiermee verwijdert u het dunne waas dat zich in de trommel heeft gevormd (afkomstig van de restanten van wasmiddelen en verzachters die bij het wassen worden gebruikt en van kalk uit het water), want dit belemmert de sondes bij het vaststellen van de correcte droogtegraad.



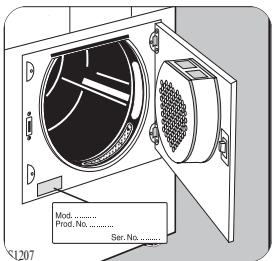
Het oplossen van problemen

Wanneer er zich een probleem voordoet, kunt u proberen het zelf op te lossen door de volgende aanwijzingen op te volgen. Belangrijk: wanneer u de hulp van een monteur inroeft voor een storing die voorkomt in de bovenstaande lijst of voor het herstellen van een storing die het gevolg is van onjuist gebruik of onjuiste installatie, worden er kosten in rekening gebracht, ook tijdens de garantietijd.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De droogautomaat werkt niet goed.	• De stekker zit niet in het stopcontact	• Steek de stekker in het stopcontact
	• De START-toets is niet ingedrukt.	• Druk de START-toets in
	• Er is geen programma geselecteerd	• Selecteer een programma
	• De vuldeur staat open	• Sluit de deur
	• De zekering of de stroomverliesschakelaar in de zekeringenkast (huisinstallatie) is defect	• Controleer de zekering of stroomverliesschakelaar. Storingen kunnen worden verholpen door een elektricien
Droogresultaten voldoen niet	• Verkeerde programma geselecteerd	• Kies een ander (tijd) programma voor de volgende droogcyclus
	• De pluizenfilter is verstopt	• De pluizenfilter reinigen
	• Verkeerde hoeveelheid wasgoed	• Houd u aan de aanbevolen hoeveelheid
	• Wasgoed niet voldoende gedroogd	• Centrifugeer het wasgoed voldoende
	• Aanslag op de binnenkant van de trommel of op de trommelribben	• Maak de binnenkant van de trommel en de trommelribben schoon
De droogcyclus duurt ongewoon lang	• Luchtstroomventilatie geblokkeerd	• Trek de N-ventilatieslang recht en/of maak de luchtleidingen schoon
De vuldeur kan niet gesloten worden	• De pluizenfilter is verstopt	• De pluizenfilter reinigen
	• Pluizenfilter niet geplaatst en/of filterdeksel niet op zijn plaats vergrendeld	• Plaats de pluizenfilter en/of klik het filterdeksel op zijn plaats
De droogautomaat beëindigt de droogcyclus automatisch: het controlelampje END gaat kort na het starten van het programma branden	• Te weinig wasgoed of wasgoed te droog voor het geselecteerde programma	• Kies een tijdprogramma of een hogere droogtegraad

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Wanneer u drukt op een toets, gaat deze een paar keer knipperen.	• FIJNE WAS-toets ingedrukt en hoeveelheid wasgoed te groot	• Controleer de programmakeuze: gebruik de FIJNE WAS-toets alleen voor hoeveelheden wasgoed tot 3 kg. De pluizenfilter reinigen.
	• Laadvolume te groot	• Verminder laadvolume
	• Wasgoed te nat	• Centrifugeer het wasgoed grondiger

Wanneer u het probleem niet kunt vinden of opllossen, neem dan contact op met onze klantendienst. Noteer alvorens te bellen het model, het serienummer en de aankoopdatum van de machine: de klantendienst zal om deze informatie vragen.



Belangrijk:

Wanneer u de hulp van een monteur inroeft voor een storing die voorkomt in de bovenstaande lijst of voor het herstellen van een storing die het gevolg is van onjuist gebruik of onjuiste installatie, worden er kosten in rekening gebracht, ook tijdens de garantietijd.

Technische gegevens

Technische gegevens		
Afmetingen	Breedte	60 cm
	Hoogte	85 cm
	Diepte	58 cm
Netspanning - totale vermogen - zekering	Informatie over de elektrische aansluiting staat op het typeplaatje aan de binnenkant van de deur van het apparaat	
Diepte met vuldeur open	109 cm	
Maximale belading	Katoen	6 kg
	Synthetische stoffen	3 kg
Gebruik	Huishoudelijk	+ 5°C + 35°C



Dit apparaat voldoet aan de volgende EU-richtlijnen:

- 73/23/EEG, van 19-02-1973 - Laagspanningsrichtlijn
- 89/336/EEG van 03.05.1989 EMC Richtlijn inclusief de geamendeerde richtlijn 92/31/92 31 EEG
- 93/68/EEG van 22.07.1993 CE-Markeringsrichtlijn

Verbruik

Verbruik (*)			
Programma	Programmaduur (in minuten)	Energieverbruik (in kWh)	Toeren per minuut
Katoen kastdroog ¹⁾	97	3,3	1000
Katoen kastdroog ¹⁾	84	2,9	1400
Synthetische stoffen kastdroog ²⁾	42	1,1	1200

Max. belading:

¹⁾Katoen belading:

²⁾Synthetische stoffen belading:

6 kg

3 kg

Het verbruik is vastgesteld op basis van standaardvoorraarden. Deze kunnen afwijken bij gebruik van de machine in een huishoudelijke situatie.

Afvalverwerking

Verpakkingsmateriaal

De materialen met het symbool zijn recycleerbaar. Dit betekent dat ze gerecycled kunnen worden als u ze netjes weggooit in de daarvoor bestemde containers.

Machine

Breng uw oude machine naar speciaal daarvoor bestemde inzamelpunten. Help het milieu een handje!

Oude apparaten

Het symbool op het apparaat of op de verpakking geeft aan dat dit product niet behandeld mag worden als gewoon huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet het naar een inzamelpunt worden gebracht dat geschikt is voor het recycleren van elektrische en elektronische apparatuur. Door ervoor te zorgen dat dit product op correcte wijze wordt verwerkt, helpt u eventuele negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van de mens te voorkomen, die anders veroorzaakt zouden kunnen worden door een onjuiste afvalverwerking van dit product. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product kunt u contact opnemen met de plaatselijke autoriteiten, de huisvuilverwerkingsdienst of de winkel waar u dit product hebt aangeschaft.

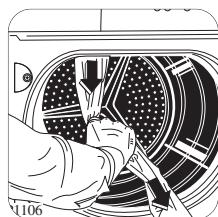
Tips voor milieubescherming

Om energie te besparen en om het milieu te helpen beschermen, raden wij u aan de volgende tips ter harte te nemen:

- Probeer uw machine tot haar maximale capaciteit vol te laden omdat kleine ladingen niet economisch zijn.
- Steek altijd goed gecentrifugeerd wasgoed in de droogautomaat. Hoe hoger het toerental van het centrifugeren, hoe lager het elektriciteitsverbruik en hoe korter de droogtijden.
- Droog het wasgoed niet te lang, dan voorkomt u kreuken en het bespaart energie. Selecteer het programma naar gelang het soort wasgoed en de gewenste droogtegraad.
- Om de maximale belading te gebruiken, kunt u wasgoed dat gedroogd moet worden om meteen op te bergen (kastdroog) samen drogen met stukken die gestreken moeten worden. Hiervoor kiest u het programma voor strijdroog, u verwijdert de strijdroge stukken aan het einde van het programma en u droogt dan de rest van de lading verder.
- Reinig de filters regelmatig om te lange droogtijden en een hoog elektriciteitsverbruik te vermijden.
- Ventileer de kamer goed. De kamertemperatuur mag tijdens het drogen niet meer dan +35°C bedragen.

Installatie

Uitpakken

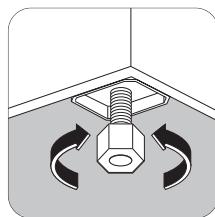


Verwijder de polyethyleen zak met de polystyreen vulling voordat u het apparaat in gebruik neemt. Plakband van de bovenzijde van de trommel verwijderen.

Als het apparaat in de toekomst verplaatst moet worden dan dient dit altijd rechtop te gebeuren.

Plaatsen

Deze wasdroger vraagt om een goed geventileerd vertrek, omdat het apparaat warme, zeer vochtige lucht produceert. Er moet een mogelijkheid zijn om een venster te openen of een afzuigventilator in te schakelen. Een betere methode is het aanbrengen van een luchtafvoerslang naar buitenhuis. De ruimte rondom de wasdroger moet zo veel mogelijk stofvrij gehouden worden. De wasdroger kan op iedere soort vloer geplaatst worden. Belangrijk is echter dat hij waterpas opgesteld wordt. Daartoe dienen de stelvoeten.



De voeten mogen niet verwijderd worden. De droger moet voortdurend verse lucht aan kunnen zuigen. Zodoende moet u ervoor zorgen dat het rooster aan de achterkant niet door obstakels in z'n ventilatiefunctie belemmerd kan worden. Bij onvoldoende ventilatie kan zich een opeenhoping van warmte voordoen, hetgeen schade aan de motor kan veroorzaken. Onder de bodem van de machine moet een vrije luchtstroming gewaarborgd zijn. Hoogpolig tapijt, bijvoorbeeld, kan de luchtstroom belemmeren, wat de machine schade toe kan brengen. Belangrijk: De

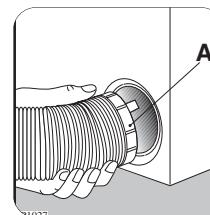
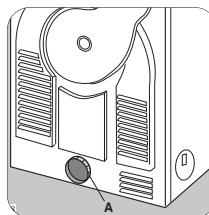
temperatuur in het vertrek waar de droger staat mag tijdens de werking, + 35° C niet overschrijden.

Afvoer van de vochtige lucht

De luchtafvoer kan zowel aan een zijkant als aan de achterkant plaatsvinden. De niet gebruikte openingen moeten met de meegeleverde deksels afgesloten worden.

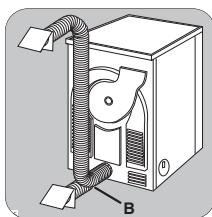
Aanbrengen van een luchtafvoerslang

De beste methode om het vocht kwijt te raken is een afvoer naar buitenhuis. Daarvoor gebruikt u een flexibele afvoerslang van 100 mm ø, welke u door middel van de meegeleverde adapter «A» op één van de afvoeropeningen aansluit. Om de afvoerslang aan te brengen trekt u de adapter-ring uit de afvoeropening aan de achterkant van de machine en schroeft u deze ring op de afvoerslang. Druk de adapter-ring in de afvoeropening tot hij goed vastzit. De niet gebruikte openingen moeten afgesloten worden.



Hoe langer de slang en hoe kouder het vertrek, hoe groter de kans is dat in de slang vocht tot water condenseert. U kunt voorkomen dat het water zich ergens in de slang verzamelt of mogelijk zelfs terug in de droger loopt: prik een gaatje (3 mm) in het laagste punt van de slang en zet of hang er een bakje onder (zie figuur punt «B»).

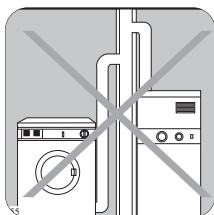
ZANUSSI



Houd de slang zo kort mogelijk en met zo weinig mogelijk bochten. Een erg lange slang beïnvloedt de werking van de wasdroger nadelig en geeft kans op vorming van condensewater binnen de slang.

⚠ Important:

Sluit de afvoerslang niet op een bestaand kanaal aan.

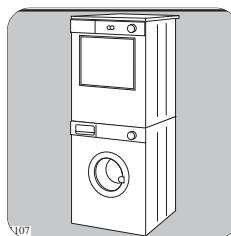


De luchtvervanging moet tenminste 150 m³/h kunnen bedragen.

De andere kant van de slang sluit u aan op een muur- of vensterdoorvoer. Dat doet u zodanig dat er geen regenwater in kan lopen; dus overkappen of naar buiten toe omlaag richten. Beveiligingen tegen regen- en windinslag in doorvoeren bestaan meestal uit beweegbare klepjes of lamelletjes. Ze kunnen bij sterke wind dichtslaan, of na verloop van tijd niet meer open gaan (roest, vuil). Dan hebt u een afvoerprobleem, let daar dus op. Is het vertrek op een sterke centrale afzuiging aangesloten, dan kan die afzuiging problemen veroorzaken. Is de benodigde droogtijd veel te lang, schakel de afzuiging dan uit of sluit het afzuigrooster af tijdens het in werking zijn van de droger. Indien de droger tussengebouwd wordt, overtuigt u zich er dan van dat de afvoerslang niet geknikt kan raken. Bij een gedeeltelijk geknikte of beknelde slang zal de benodigde droogtijd toenemen en daarmee ook het energieverbruik. Bij een totaal geblokkeerde slang schakelt een interne beveiliging tegen oververhitting het verwarmproces automatisch uit. Raadpleeg in dit geval ELGROEP FABRIEKSSERVICE.

Opbouwkit

Uw leverancier kan u een speciale opbouwkit leveren, waarmee u de droogautomaat veilig op een wasautomaat met frontlading en met een bovenbladdiepte tussen de 48 en 60 cm kunt plaatsen. Lees de bij de kit geleverde gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.



Deurdraairichting

Om het makkelijker te maken om het wasgoed in of uit te laden kan de deurdraairichting worden aangepast.

Elektrische aansluiting

Deze machine is ontworpen om te werken op 230 V, enkele fase, frequentie van 50 Hz. Controleer of de elektrische installatie in uw woning geschikt is voor het maximale vereiste vermogen (2,6 kW); houd hierbij rekening met andere apparaten die in gebruik zijn.

Sluit de machine aan op een stopcontact met aarding, in overeenstemming met de huidige bekabelingsvoorschriften.

⚠ Belangrijk:

De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade of letsel als gevolg van het niet opvolgen van de bovenvermelde veiligheidsvoorschriften. Indien de stroomkabel moet worden vervangen, dan dient dit te gebeuren door onze klantendienst.

⚠ Belangrijk:

Het netsnoer moet toegankelijk zijn na het installeren van de machine.

Europese Garantie

Dit apparaat wordt door Electrolux in elk van de achter in deze handleiding genoemde landen gedurende de in het bij het apparaat behorende garantiebewijs genoemde periode of anderszins bij de wet gegarandeerd. Als u van een van deze landen verhuist naar een ander van de hieronder genoemde landen, verhuist de garantie op het apparaat met u mee. De volgende beperkingen zijn hierop van toepassing:

- De garantie op het apparaat begint op de datum van eerste aankoop van het apparaat. Deze datum dient te worden aangetoond door overlegging van een geldig, door de verkoper van het apparaat afgegeven aankoopbewijs.
- De garantie op het apparaat geldt voor dezelfde periode en in dezelfde mate voor arbeidsloon en onderdelen als van toepassing in uw nieuwe land van

vestiging op dit specifieke model of deze specifieke serie apparaten.

- De garantie op het apparaat is persoonlijk, geldt dus voor de oorspronkelijke koper van het apparaat en kan niet worden overgedragen op een andere gebruiker.
- Het apparaat wordt geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de door Electrolux afgegeven instructies en wordt alleen in huis gebruikt, dat wil zeggen, het apparaat wordt niet gebruikt voor commerciële doeleinden.
- Het apparaat wordt geïnstalleerd in overeenstemming met alle relevante voorschriften die in uw nieuwe land van vestiging van kracht zijn.

De voorwaarden van deze Europese garantie tasten geen van de aan u bij de wet verleende rechten aan.

Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/ Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Pärnu mnt. 153, 11624 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4 Limnou Str., 54627 Thessaloniki

Hrvatska	+385 1 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Long Mile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lietuva	+370 5 2780609	Ozo 10A, LT 08200 Vilnius
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Venootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edificio Gonçalves Zarco - Q 35 2774 - 518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz-Suisse- Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Electrolux Ljubljana d.o.o. Gerbičeva 98, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberíniho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143,S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabasý caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ „Олимпик“

ZANUSSI

www.electrolux.com

125989262 -00- 27082007